

EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

Dokument zasedanja

A6-0339/2008

11.9.2008

POROČILO

o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporabljajo določbe člena 12, drugega odstavka člena 13 in člena 14 Protokola o privilegijih in imunitetah Skupnosti (KOM(2008)0305 – C6-0214/2008 – 2008/0102(CNS))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
večina oddanih glasov
- **I Postopek sodelovanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- **II Postopek sodelovanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- *** Postopek privolitve
absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,
navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7
Pogodbe EU
- ***I Postopek soodločanja (prva obravnava)
večina oddanih glasov
- ***II Postopek soodločanja (druga obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča
absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali
spremembo skupnega stališča
- ***III Postopek soodločanja (tretja obravnava)
večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***kreplekim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	6
POSTOPEK	7

SL

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporabljajo določbe člena 12, drugega odstavka člena 13 in člena 14 Protokola o privilegijih in imunitetah Skupnosti (KOM(2008)0305 – C6-0214/2008 – 2008/0102(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (KOM(2008)0305),
 - ob upoštevanju člena 291 Pogodbe o ES,
 - ob upoštevanju člena 16 Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6 0214/2008),
 - ob upoštevanju člena 51 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0339/2008),
1. odobri predlog Komisije;
 2. poziva Svet, naj obvesti Parlament, če namerava odstopati od besedila, ki ga je Parlament odobril;
 3. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
 4. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

OBRAZLOŽITEV

Predlog Uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporablja Protokol o privilegijih in imunitetah Skupnosti, si prizadeva zagotoviti, da se imuniteta pred sodnimi postopki, ki jo določa člen 12(a) protokola, ne bi uporabljala za osebje Europol, ki je dano na razpolago skupni preiskovalni skupini, v zvezi z uradnimi dejanji, potrebnimi za izpolnitev operativnih nalog, ki so mu bile zaupane.

Na srečanju stalnih predstavnikov 9. aprila 2008 je bilo doseženo široko in dokončno soglasje o predlogu Sklepa Sveta o ustanovitvi Evropskega policijskega urada (Europol). Novi pravni instrument bo novi evropski agenciji omogočil, da bo obseg svojih dejavnosti hitreje prilagajala spreminjajočim se okoliščinam v EU, zlasti kar se tiče novih oblik kriminala in novih terorističnih groženj.

V skladu s predlogom Sklepa Sveta naj bi se Europol preoblikoval v agencijo EU, kar bo med drugim pomenilo, da bodo kadrovske predpisi, ki veljajo za uradnike EU, veljali tudi za osebje Europol, prav tako pa tudi isti privilegiji in imunitete.

Člen 6 predloga tudi določa, da osebje Europol lahko v podporni funkciji sodeluje v skupnih preiskovalnih skupinah, če te skupine preiskujejo kazniva dejanja, za katera je pristojen Evropski policijski urad.

Protokol z dne 28. novembra 2002 o spremembi Konvencije o Europolu in Protokol o privilegijih in imunitetah Europol predvidevata možnost, da člani Evropskega policijskega urada v podporni funkciji sodelujejo v skupnih preiskovalnih enotah. Ta protokol o spremembi tudi določa, da se imuniteta članov osebja Europol glede njihovih besed, ki jih izgovorijo ali zapišejo pri opravljanju uradnih dolžnosti in/ali dejanj, ki jih pri tem storijo, ne razširi na njihove dejavnosti v okviru sodelovanja v skupnih preiskovalnih skupinah.

Namen predloga uredbe je torej le vključitev vidika, ki je bil že zajet v prejšnji zakonodaji in ki bi ga bilo treba ohraniti.

POSTOPEK

Naslov	Sprememba Uredbe (Euratom, ESPJ, EGS) št. 549/69 o določitvi kategorij uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, za katere se uporabljajo določbe člena 12, drugega odstavka člena 13 in člena 14 Protokola o privilegijih in imunitetah Skupnosti		
Referenčni dokumenti	KOM(2008)0305 – C6-0214/2008 – 2008/0102(CNS)		
Datum posvetovanja z EP	29.5.2008		
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 19.6.2008		
Odbori, zaprošeni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	JURI 19.6.2008		
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	JURI 25.6.2008		
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Agustín Díaz de Mera García Consuegra 26.6.2008		
Obravnava v odboru	9.6.2008	14.7.2008	8.9.2008
Datum sprejetja	8.9.2008		
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	35 0 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Alexander Alvaro, Emine Bozkurt, Philip Bradbourn, Mihael Brejc, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Elly de Groen-Kouwenhoven, Esther De Lange, Gérard Deprez, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Bárbara Dührkop Dührkop, Claudio Fava, Armando França, Kinga Gál, Patrick Gaubert, Jeanine Hennis-Plasschaert, Ewa Klamt, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Henrik Lax, Baroness Sarah Ludford, Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Rareș-Lucian Niculescu, Martine Roure, Inger Segelström, Renate Weber, Tatjana Ždanoka		
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Edit Bauer, Frieda Brepoels, Simon Busuttil, Elisabetta Gardini, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Marian-Jean Marinescu, Siiri Oviir		